

Histoire des arts : proposition pédagogique

Thématique : Arts, Etats, Pouvoirs Période : XX^e siècle Domaine : Arts du son.

Rappelez le contexte dans lequel la chanson a été écrite :

La France est attaquée par l'armée allemande en mai 1940, très vite l'armée française est en déroute. Le Maréchal Pétain demande l'arrêt des combats et signe l'armistice le 22 juin à Rethondes. La France est divisée en plusieurs zones, une grande partie de son territoire est occupé.

Quelques jours auparavant, le 18 juin, le Général De Gaulle, sous-secrétaire d'Etat à la Guerre et à la défense du gouvernement Reynaud, lance de Londres un appel à la Résistance, il veut poursuivre le combat. Quelques milliers d'hommes et de femmes le rejoignent, ils forment les Forces Françaises Libres (FFL) dont le symbole est la croix de Lorraine.

En 1943, au moment où la chanson est écrite, l'Europe est sous la domination nazie.

Mener une recherche sur la compositrice et les auteurs de la chanson :

Anna Marly (1917-2006) :

Chanteuse et musicienne d'origine russe, ayant émigré en France où elle mène une vie d'artiste avant-guerre. Epouse d'un baron hollandais, elle rejoint le Royaume-Uni en 1941. Elle s'engage dans les FFL et devient cantinière au quartier général de Carlton Garden. Elle compose la mélodie fin 1942, au moment de la bataille de Smolensk. La chanson écrite en russe a pour titre original « la marche des partisans ». En URSS, un partisan est celui qui combat les nazis.

Joseph Kessel (1898-1979) :

Ecrivain et journaliste, il s'engage dans la Résistance dès 1940 et intègre en 1941 le réseau Carte avec son neveu Maurice Druon. Il parvient à franchir les Pyrénées en 1942 et s'engage dans les Forces aériennes françaises libres.

Arrivé à Londres, avec son neveu Maurice Druon, Joseph Kessel rencontre Anna Marly. Enthousiasmés tous les deux par la chanson de celle-ci, ils décident d'en écrire les paroles en français. La « marche des partisans » devient le « chant des partisans ».

Maurice Druon (1918-2009) :

Jeune écrivain, Maurice Druon est mobilisé en tant qu'élève officier en 1939. Il participe aux combats des cadets de Saumur sur la Loire en 1940. En janvier 1943, il rejoint Londres et s'engage dans les FFL. Il est attaché au programme « Honneur et Patrie » de la BBC.

Analyse littéraire de l'œuvre :

Qui parle ? À qui s'adresse le texte ? Quel est le message ?

Cet homme ou cette femme, résistant, s'adresse au peuple opprimé de France. Il l'appelle à se soulever contre les oppresseurs, l'armée allemande qui occupe le pays.

Comment le texte est-il constitué ?

Le texte a une forme strophique. Il n'y a pas de refrain, il est constitué d'une suite de couplets. À la fin de chaque strophe, une fin suspensive relance le couplet suivant.

Analyse des paroles de la chanson :

Quels sont les thèmes évoqués et par quels mots sont-ils désignés ?

- **l'occupant** : le mot allemand n'est jamais prononcé. Les auteurs utilisent une métaphore, « le vol noir des corbeaux ». Ces « oiseaux de malheur » représentent l'occupant. Les Allemands sont aussi désignés par les mots « ennemi », « le sang noir ».

- **la France occupée** : « les cris sourds du pays qu'on enchaîne ». Ces mots font référence aux personnes enfermées dans les prisons ; aux civils terrorisés par l'occupant. Les mots faim et misère rappellent les souffrances dues aux pillages.

- **le combat des résistants**, la lutte pour la patrie :

* L'appel au combat : « ohé, partisans, ouvriers et paysans » (les auteurs font appel à la France rurale et industrielle), « c'est l'alarme » (il faut réagir, se hâter), « connaître le prix du sang et des larmes (les occupants vont payer le mal qu'ils ont fait au pays). Ceux qui s'engagent deviennent des partisans (des résistants).

* Les moyens : les armes, les couteaux, les fusils, la mitraille, les grenades, le sabotage, la dynamite. Les auteurs évoquent la lutte armée, les autres formes de résistance (la presse clandestine, les tracts, l'aide aux pilotes, le renseignement) ne sont pas évoquées.

- **la fraternité dans le combat** : le mot « ami » est répété six fois (occurrence) ; les auteurs utilisent aussi les mots « compagnon », « frère ». Le « nous » remplace le « tu » dans la troisième strophe.

- **les risques** : cet engagement comporte des risques : « prisons » ; les polices allemandes et françaises (« la haine à nos trouses ») ; la mort (« on crève » ; « ami, si tu tombes, un ami sort de l'ombre à ta place » : personne n'est à l'abri de la mort, mais la relève est là pour remplacer les morts au combat).

Brochure CNRD 2015-2016 – Dossier complémentaire en ligne

-**L'espoir** : « briser les barreaux » (évoque la libération du pays, la fin de la répression), « grand soleil » (la fin de la nuit), « chantez, sifflez » (ces mots apportent une note de gaieté, d'insouciance).

Le chant des partisans est un chant engagé, qui s'adresse au peuple français occupé et opprimé. Il l'appelle à se soulever et à lutter contre l'opresseur. Le champ lexical utilisé est celui de la guerre, du combat. Les auteurs justifient la violence des résistants : elle nécessaire, le pays étant occupé, la population vivant dans la misère et de l'absence de liberté. Il faut se battre pour retrouver la liberté.

Analyse musicale :

Quels sons distinguez-vous ? Que peut-on dire de la mélodie ? Pourquoi utiliser une caisse claire ? Pourquoi l'interprète est-elle accompagnée d'un chœur ?

Interprétation : la chanson est interprétée par une soliste et un chœur d'hommes. Une caisse claire accompagne l'ensemble.

Mélodie : la mélodie est simple, facile à retenir. Cela permet aux auditeurs de se concentrer sur le texte.

L'instrument : une caisse claire, elle rappelle le défilé militaire et plante le décor avant l'arrivée des paroles. Le musicien joue un ostinato, c'est-à-dire qu'il répète obstinément la même formule rythmique.

Le chœur : il donne l'impression d'un écho, d'une troupe qui avance. Il intervient dans la 2^{ème} partie de la chanson en répétant la 1^{ère} partie (canon). En musique, on parle d'imitation : il s'agit d'un procédé d'écriture qui consiste à répéter le même dessin mélodique d'une partie à l'autre.

Tout comme les paroles, la musique est mobilisatrice. Elle appelle le peuple à rejoindre le combat.

Quel est l'impact de ce chant pendant la guerre et après 1945 ?

La chanson de la Résistance :

Le chant des partisans n'est pas la seule chanson de la Résistance, bien des chansons sont nées dans la fraternité des maquis. Cependant, elle est devenue la plus célèbre chanson de la Résistance.

Brochure CNRD 2015-2016 – Dossier complémentaire en ligne

Pendant la guerre :

La mélodie (et non la chanson) devient l'indicatif sifflé de l'émission « Honneur et Patrie », d'une durée de cinq minutes, diffusée quotidiennement par la BBC. Cette émission, très suivie (elle précède celle « des Français parlent aux Français ») popularise l'air. Cependant, les paroles restent inconnues de la population occupée.

Elles sont diffusées pour la première fois, en France, en septembre 1943 dans une revue clandestine, « les cahiers de la libération » (sans le nom des auteurs, et sans partition). Par la suite, le chant est diffusé en février 1944 à la BBC sous forme de poème. Son audience reste donc limitée.

Il faut attendre le débarquement et surtout la libération de Paris pour que la chanson devienne très populaire. C'est le quart d'heure de gloire d'Anna Marly en France. Les cinémas diffusent également une version enregistrée par Germaine Sablon en 1943. La chanson est reprise partout : dans les maquis, elle est sifflée dans le métro parisien, les soldats français la reprennent à la fin de l'année 1944, sur le front des Vosges.

Après la guerre :

La chanson est devenue un symbole de la Résistance. Elle est entonnée lors des rassemblements patriotiques autour des monuments aux morts pour rendre hommage aux victimes de la Seconde Guerre mondiale, les résistants en particulier. Ainsi, en 1964, lors de l'entrée de Jean Moulin au Panthéon, le chant vient clôturer avec solennité le discours de Jean Malraux.

Par la suite, d'autres versions sont enregistrées par des chanteurs populaires tels qu'Yves Montand et Johnny Halliday, ce qui permet de faire perdurer le succès de la mélodie. À la fin des années 90, le groupe Zebda interprète une nouvelle fois la chanson en ajoutant un refrain à caractère de lutte sociale. La chanson, diffusée dans les soirées étudiantes, fait partie d'une compilation intitulée « motivés » et rencontre un nouveau public.

Aujourd'hui, le « Chant des partisans » est toujours entonné, il reste un symbole de la Résistance face à l'oppression d'hier et aux injustices du monde d'aujourd'hui.

http://www.dailymotion.com/video/xfe7fs_transfert-des-cendres-de-jean-moulin-au-pantheon-archive-ina_news chant

Brochure CNRD 2015-2016 – Dossier complémentaire en ligne

Fiche Histoire des Arts :

Thématique : _____ Domaine : _____ Période : _____

Pour entendre la chanson interprétée par Anna Marly, voir exposition sur le site du Musée de la Résistance en ligne.

Ou utiliser ce lien : https://youtu.be/1hjwicn_evs

Après avoir écouté attentivement la chanson, répondez aux questions suivantes :

1°) Le contexte :

Dans quelle situation se trouve la France en 1943? Quel personnage est à la tête de la l'Etat français?

Qui est le Général de Gaulle? Quel est le message de son appel lancé à Londres le 18 juin 1940? Quel nom portent les Français venus le rejoindre?

2°) Mener une recherche sur la compositrice et les auteurs de la chanson :

- Anna Marly
- Joseph Kessel
- Maurice Druon

3°) Analyse des paroles de la chanson :

Quels sont les thèmes évoqués et par quels mots sont-ils désignés ? Quelle est l'intention des auteurs?

| L'occupant | La France occupée | Le combat des résistants | La fraternité | Les risques | L'espoir |
|------------|-------------------|--------------------------|---------------|-------------|----------|
| | | | | | |
| | | | | | |

4°) Analyse musicale de l'œuvre :

Quels sons distinguez-vous ? Que peut-on dire de la mélodie ? Pourquoi utiliser une caisse claire ? Pourquoi l'interprète est-elle accompagnée d'un chœur ?

5°) Mener une recherche sur l'impact de ce chant pendant la guerre et après 1945

Vous pouvez vous aider des liens suivants :

Interprétation du chant des partisans par Germaine Sablon.1943.

https://youtu.be/1hjwien_evs

Entrée du corps de Jean Moulin au Panthéon en 1964.

<https://youtu.be/vZbeMLga6gA>

D'autres versions du chant des partisans ont été enregistrées, par la suite, par Yves Montand, Johnny Halliday, Jean Ferrat. L'une des plus récentes date de 1998 et a été enregistrée par le groupe Zebda.

https://youtu.be/WYLPn-l_zAI

En conclusion, rédigez un texte présentant le chant des partisans. Après avoir rappelé le contexte dans lequel il a été écrit, vous présenterez ses auteurs et leurs intentions. Puis vous montrerez son impact pendant la guerre et après 1945.